

Warszawa, dnia 23 kwietnia 2025 r.

Zapytanie ofertowe

na przeprowadzenie podczas kursu adaptacyjno-językowego dla repatriantów i członków ich rodzin, organizowanego w formie obozu stacjonarnego w Toruniu i Warszawie (zwanego dalej obozem) wykładu i konsultacji w obszarze integracji społecznej repatriantów, w szczególności dotyczących: nostryfikacji dyplomów i uznania wykształcenia, uznania świadczeń emerytalno-rentowych, rehabilitacyjnych i alimentacyjnych, wsparcia rodzin z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, a także wsparcia repatriantów w zakresie warunków mieszkaniowych.

1. Podział na części i termin realizacji zamówienia

1) Podział na części:

- a) **Część I:** od dnia podpisania umowy do dnia 18 lipca 2025 r., przy czym sam obóz będzie trwał od 5 lipca 2025 r. do dnia 13 lipca 2025 r. Miejsce obozu - Toruń.
- b) **Część II:** od dnia podpisania umowy do dnia 25 lipca 2025 r., przy czym sam obóz będzie trwał od 12 lipca 2025 r. do dnia 20 lipca 2025 r. Miejsce obozu - Warszawa

2) Jeden Wykonawca może się zgłosić do więcej niż jednej części zamówienia.

3) Usługa obejmuje przygotowanie i realizację wykładu i konsultacji w wymiarze 16 godzin dla każdego obozu. Czas na realizację zadania nie może przekroczyć 3 kolejnych dni na jednym obozie.

4) Na dzień ogłoszenia zamówienia Zamawiający nie posiada wiedzy co do konkretnego dnia/dni i godzin prowadzenia zajęć. Termin zajęć zostanie podany najpóźniej w dniu:

- Część I - 20 czerwca 2025 r.
- Część II - 27 czerwca 2025 r.

chyba, że umowa zostanie zawarta później, wówczas najpóźniej w dniu zawarcia umowy.

c) Zadanie realizowane będzie na każdym z obozów w ciągu dwóch następujących po sobie dni.

2. Grupa docelowa:

Repatrianci i członkowie ich rodzin, którzy potrzebują wsparcie w zakresie uznawalności wykształcenia, poświadczanie praw do renty lub emerytury, wsparcia rodziców dzieci z niepełnosprawnościami lub zaburzeniami

3. OPIS Przedmiotu Zamówienia (dla obu części jednakowy)

1) Przeprowadzenie wykładu i konsultacji w obszarze integracji społecznej repatriantów, w szczególności dotyczących: nostryfikacji dyplomów i uznania wykształcenia, uznania świadczeń emerytalno-rentowych, rehabilitacyjnych i alimentacyjnych, wsparcia rodzin z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, a także wsparcia repatriantów w zakresie warunków mieszkaniowych.

2) Czas na realizację zadania nie może przekroczyć 16 godzin zegarowych. W tym: 4 godziny na przygotowanie zajęć i sporządzenie sprawozdania, 2 godziny wykładu i 10 godzin na konsultacje indywidualne.

3) Zamawiający przekaze Wykonawcy zakres zagadnień 4 dni przed rozpoczęciem obozu.

4) Napisanie i przekazanie w terminie do 5 dni roboczych po zakończeniu obozu sprawozdania z przeprowadzonych na obozie zajęciach. Sprawozdanie powinno zawierać: tytuł zajęć, nazwisko prowadzącego, czas trwania zajęć, treści realizowane podczas zajęć, zakres tematyczny udzielonego wsparcia, wnioski.

5) Umowa zostanie zawarta na wzorze Zamawiającego. Istotne postanowienia umowy stanowią załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.

4. Minimalne wymagania wobec osoby, która będzie prowadziła zajęcia z zakresu adaptacji do warunków polskich repatriantów (dla wszystkich części jednakowe):



- 1) znajomość zagadnień migracji, emigracji lub repatriacji;
- 2) posiadanie co najmniej 5-letniego doświadczenia w pracy z dorosłymi, młodzieżą lub dziećmi przybywającymi do Polski (repatriantami lub obcokrajowcami) w zakresie:
 - analizy dokumentów potwierdzających wykształcenie,
 - analizy dokumentów potwierdzających nabyte prawa emerytalne i rentowe,
 - konsultacji dotyczących wsparcia rodziców dzieci z niepełnosprawnościami,
 - wsparcia repatriantów w zakresie uzyskiwania polskich dokumentów tożsamości.

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przedstawienia dokumentów poświadczających deklarowane wykształcenie i doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia.

5. Kryteria wyboru oferty odrębnie dla każdej części zamówienia:

1. **Kryterium nr 1: „Cena” (Pc) – waga 100 %** - ocena będzie dokonywana według wzoru:

$$P_c = \frac{C_{\min}}{C_n} \times 100 \text{ pkt.} \times 100 \%$$

gdzie: P_c - punkty uzyskane za dane kryterium cena przez Wykonawcę „badanego”,
 $C_{\min}$ - najniższa cena wśród zaproponowanych przez Wykonawców,
 C_n - cena zaproponowana przez Wykonawcę „badanego”.

UWAGA:

Jeżeli zaoferowana cena wyda się Zamawiającemu rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i będzie budziła wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający zastrzega sobie w takiej sytuacji prawo zwrócenia się do Wykonawcy o udzielenie wyjaśnień, w tym złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny, w szczególności w zakresie dotyczącym szczególnie istotnych wg Zamawiającego składowych ceny.

Brak złożenia przez Wykonawcę wyjaśnień we wskazanym przez Zamawiającego terminie lub złożenie wyjaśnień, z których nie będzie wynikało jednoznacznie, że zaproponowana cena nie jest rażąco niska skutkować będzie odrzuceniem oferty Wykonawcy.

6. Wynagrodzenie

Zgodnie z opisem w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

7. Sposób kalkulowania ceny:

- 7.1. Noclegi i całonocne wyżywienie zapewniają Zamawiający.
- 7.2. Zamawiający nie zapewnia kosztów dojazdu eksperta do i z miejsca, w którym odbywać będzie się obóz.
- 7.3. Wykonawca, składając ofertę, zobowiązany jest ująć wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia w tym także podatek VAT lub składki na ubezpieczenie społeczne oraz zaliczkę na podatek dochodowy.

8. Klauzula informacyjna – do niniejszego zamówienia nie stosuje się przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie, ul. Wołoska 5, 02-675 Warszawa;
2. dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą: adres e-mail: iod@orpeg.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z:

- a. przeprowadzeniem postępowania o nazwie - pełnienie funkcji eksperta podczas obozu dla repatriantów i członków ich rodzin
 - b. realizacją umowy, która zostanie zawarta w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
 - c. przekazaniem dokumentacji postępowania do organów kontrolnych;
 - d. udzielaniem informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r., poz. 902).
4. odbiorcami danych osobowych pozyskanych w ramach niniejszego postępowania będą:
- a. podmioty, którym administrator danych osobowych przekazuje dane w związku z realizacją umowy;
 - b. podmioty upoważnione na podstawie decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, tytułów wykonawczych;
 - c. organy państwowe w związku z prowadzonym postępowaniem;
 - d. podmioty, którym przekazanie danych następuje na podstawie wniosku lub zgody;
 - e. inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów ogólnie obowiązujących.
5. Dane osobowe pozyskane w ramach niniejszego postępowania będą przechowywane przez okres trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i po jego zakończeniu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu na pełnienie funkcji Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
8. Posiada Pani/Pan:
- a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych*,
 - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**;
 - d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Nie przysługuje Pani/Panu:
- a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c. **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o dokonanie zakupu ani zmianą umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Wzór oświadczenia wymaganego od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem /łam) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO1 wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

UWAGA: W przypadku, gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego



wykreślenie).

9. Wykaz dokumentów, jakie należy załączyć do oferty:

- 9.1. Formularz ofertowy wraz z załącznikiem nr 1
- 9.2. odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.
- 9.3. W przypadku, gdy wykonawcę reprezentuje pełnomocnik – pełnomocnictwo.

10. Opis sposobu przygotowania ofert:

1. Oferta obejmuje całość przedmiotu zamówienia i musi być sporządzona w oparciu o warunki niniejszego zapytania.
2. Wykonawca ma prawo złożyć więcej niż jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej alternatywę spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert równoważnych.
3. Oferta musi spełniać następujące wymagania:
 - a. Oferta ma być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem pod rygorem jej nieważności;
 - b. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane;
 - c. Formularz oferty oraz wszystkie załączniki muszą być podpisane na każdej zapisanej stronie przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania firmy (podpis i pieczęć imienna lub czytelny podpis), zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla formy organizacyjnej firmy Wykonawcy;
 - d. **W przypadku złożenia oferty w formie elektronicznej plik zawierający ofertę musi zostać opatrzony podpisem elektronicznym (profil zaufany, podpis kwalifikowany, podpis osobisty- mObywatel). Do pliku tego nie włącza się oświadczenie osoby realizującej przedmiot zamówienia, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego. Oświadczenie to wykonawca załącza jako drugi plik, który musi zostać opatrzony podpisem elektronicznym osoby składającej to oświadczenie tj. osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia.**
 - e. Upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy należy dołączyć do oferty;
 - f. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,
 - g. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane kolejnymi numerami;
 - h. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę;
 - i. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca.

11. Informacja o obowiązywaniu Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą („Ośrodek”)

Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) dalej „ustawa”, w Ośrodku obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr141/2024 Dyrektora Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z 25 września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą zwana dalej „Procedurą”

W wypełnieniu obowiązku z art. 24 ust. 6 ustawy informujemy, że w związku z przyjętą Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy:

Zgłoszeń można dokonywać za pomocą następujących środków komunikacji:

- 1) w postaci elektronicznej na adres e-mail: naruszenia@orpeg.pl;
- 2) w postaci pisemnej na adres korespondencyjny Ośrodka: Dyrektor Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, 02-675 Warszawa ul. Wołoska 5 z dopiskiem: nie otwierać – zgłoszenie sygnalisty;

- 3) telefonicznie pod dedykowany numer: +48 22 622 37 92, +48 22 622 37 93, w dni robocze, w godzinach 8-16;
- 4) osobiście, na wniosek sygnalisty złożony za pośrednictwem jednego z kanałów, o których mowa w pkt 1-3, podczas bezpośredniego spotkania zorganizowanego w terminie 14 dni od dnia otrzymania wniosku.

Informujemy, że Państwa dane osobowe przekazane w związku ze zgłoszeniem dokonany w trybie ustawy nie podlegają ujawnieniu nieupoważnionym osobom, chyba że ujawnienie takie następuje za wyraźną zgodą sygnalisty, bądź ich ujawnienie jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z przepisów prawa. Procedura zgłoszeń wewnętrznych dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Ośrodka w zakładce Sygnaliści/ zgłoszenia wewnętrzne.

<https://bip.orpeg.pl/zgloszenia-wewnetrzne/>

12. Miejsce i termin składania ofert:

1. Ofertę należy nadsyłać do **30 kwietnia 2025 r. do godziny 12** na adres: repatrianci@orpeg.pl lub pocztą tradycyjną na adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Wołoska 5, 02-675 Warszawa z dopiskiem **EKSPERT**.
2. Oferty złożone po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.
3. Oferty oraz wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania są jawne, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane. W tym przypadku powinien ją oznaczyć w sposób niebudzący wątpliwości, iż stanowi ona zastrzeżoną tajemnicę przedsiębiorstwa np. w odrębnym opakowaniu oznaczonym napisem „TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA. NIE UDOSTĘPNIĄĆ INNYM UCZESTNIKOM POSTĘPOWANIA” lub równoważnym.

13. UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie:

1. Prawo odstąpienia lub unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na każdym etapie; z tytułu unieważnienia postępowania Oferentom nie przysługuje żadne roszczenie wobec Zamawiającego.
2. Zmiany lub uzupełnienia zapytania ofertowego, poprawy oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych na zasadach poprawy omyłek pisarskich i rachunkowych wskazanych w Ustawie z dnia 11 września 2019 r.
3. W przypadku złożenie przez Wykonawców dwóch identycznych ofert, które jednocześnie będą ofertami najkorzystniejszymi zgodnie z kryteriami ocen, Zamawiający przewiduje dogrywkę pomiędzy tymi Wykonawcami poprzez skierowanie do nich drogą mailową informacji o uzyskaniu przez więcej niż jedną ofertę najwyższej liczby punktów oraz propozycją złożenia w określonym terminie dodatkowej oferty cenowej. Następnie Zamawiający dokona ponownej oceny ofert. Czynności opisane w tym pkt mogą być powtarzane do czasu uzyskania rozstrzygnięcia.

Pytania można kierować na adres e-mail: repatrianci@orpeg.pl

P.O. DYREKTORA


Agnieszka Koterla



FORMULARZ OFERTOWY

Dane Wykonawcy (imię i nazwisko lub firma):

Siedziba/adres zamieszkania Wykonawcy:

NIP REGON Tel.

Fax www

e-mail

Do: Nazwa i siedziba Zamawiającego:

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Wołoska 5

02-675 Warszawa

Składamy ofertę pełnienie funkcji eksperta ds. repatriacji podczas obozu adaptacyjno – językowego dla repatriantów i członków ich rodzin organizowanego w formie obozu stacjonarnego w :

- w Toruniu,

-w Warszawie

(* właściwe podkreślić)

Oferujemy realizację zamówienia za cenę

..... zł (słownie:), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości%*

lub:

cena brutto zł (słownie:), Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT*

lub:

cena brutto zł (słownie:), Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo*.

* niepotrzebne skreślić,

**należy wskazać podstawę prawną zwolnienia

1. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzam, że zostanie ono wykonane zgodnie z treścią umowy i warunkami wskazanymi w zapytaniu ofertowym.
2. Oświadczamy, że naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego Zamówienia jest
(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)
3. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzam, że akceptujemy istotne postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.
4. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
5. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.
6. Oferta została złożona na stronach kolejno ponumerowanych od nr do nr

Do oferty załączam następujące dokumenty:

- 1
- 2

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis Wykonawcy/osoby uprawnionej
do reprezentacji)

Załącznik nr 1 do formularza ofertowego

Oświadczam, że osobą, która będzie realizowała przedmiot zamówienia jest Pan/Pani:
, który/a:

Lp.	Wymaganie	Spełnia	Przedmiot Zamówienia (w tym liczba godzin i dni)	Podmiot, dla którego usługa została wykonana	Termin wykonania Zamówienia
1	posiada znajomość zagadnień migracji, emigracji lub repatriacji				
2	posiada co najmniej 5-letniego doświadczenia w pracy z dorosłymi, młodzieżą lub dziećmi przybyszymi do Polski (repatriantów lub obcokrajowców) w zakresie: - analizy dokumentów potwierdzających wykształcenie, - analizy dokumentów potwierdzających nabyte prawa emerytalne i rentowe, - konsultacji dotyczących wsparcia rodziców dzieci z niepełnosprawnościami, - wsparcia repatriantów w zakresie uzyskiwania polskich dokumentów tożsamości.				

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹⁾ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

.....
 (data i podpis Wykonawcy)

.....
 (data i podpis Zamawiającego)
 reprezentacji/ wykonawcy/pełnomocnika

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie)

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA NR/2025/ORPEG/PCN/R

w dniu 2025 roku w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Ośrodkiem Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie przy ul. Wołoskiej 5, 02-675 Warszawa, zwanego dalej także „ORPEG”, NIP 521-290-84-45, REGON 000195274, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

.....

a

....., zwaną dalej Wykonawcą, zwanymi dalej Stronami,
a osobno Stroną została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie podczas kursu adaptacyjno-językowego dla repatriantów i członków ich rodzin, organizowanego w formie obozu stacjonarnego w (właściwy wybór), (zwanego dalej obozem) wykładu i konsultacji w obszarze integracji społecznej repatriantów, w szczególności dotyczących: nostryfikacji dyplomów i uznania wykształcenia, uznania świadczeń emerytalno-rentowych, rehabilitacyjnych i alimentacyjnych, wsparcia rodzin z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, a także wsparcia repatriantów w zakresie warunków mieszkaniowych.
2. Umowa zawarta jest na okres od dnia zawarcia do dnia2025 r.
3. Wykonawca po zakończeniu obozu, wraz z rachunkiem składa sprawozdanie.
4. W dniach przeprowadzania zajęć stanowiących przedmiot zamówienia Zamawiający zapewnia osobie prowadzącej nocleg (nie więcej niż 2 noclegi) oraz całonocne wyżywienie.
5. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia określonego w § 3 umowy.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, kwalifikacje, doświadczenie niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania umowy lub jej części innym podmiotom bez uprzedniego uzyskania w tym przedmiocie pisemnej zgody Zamawiającego. Zastrzeżenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie dotyczy pracowników i współpracowników Wykonawcy.
3. Zamawiający dopuszcza zmianę osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia wyłącznie za zgodą przedstawiciela Zamawiającego. Zmiana lub dodanie osoby realizującej przedmiot zamówienia nie stanowi zmiany umowy i jest możliwe pod następującymi warunkami:
 - a) uprzedniego wystąpienia do Zamawiającego pisemnie lub mailowo, przed planowaną zmianą z prośbą o wyrażenie zgody na zmianę osoby realizującej przedmiot zamówienia wraz z informacjami o kwalifikacjach proponowanej osoby,
 - b) posiadania przez osobę zastępującą kwalifikacji nie niższych od tych jakie posiadała osoba wskazana w Załączniku nr 1 do formularza ofertowego do realizacji przedmiotu zamówienia.
 - c) złożenia u Zamawiającego dokumentacji, o której mowa w paragrafie 9 niniejszej umowy, a dotyczącej nowej osoby realizującej przedmiot zamówienia



4. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę wykonania przedmiotu umowy osobom trzecim w całości lub w części, Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania tych osób, jak za własne działania lub zaniechania.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w poufności ww. informacji przez podmioty, o których mowa w ust. 2 i 4.
6. Wykonawca jest zobowiązany do udzielania Zamawiającemu, na jego żądanie, wszelkich wiadomości o przebiegu realizacji umowy przez Wykonawcę.
7. Wykonawca ma obowiązek podporządkować się wskazówkom Zamawiającego dotyczącym realizacji przedmiotu umowy.
8. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie na piśmie, informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na realizację postanowień Umowy, w szczególności o przewidywanym opóźnieniu jej wykonania, wraz z podaniem przyczyny.
9. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot niniejszej umowy z należytą starannością, według swojej najlepszej wiedzy i umiejętności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości i doświadczenie oraz mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.

§ 3

1. **Za należyte wykonanie czynności wymienionych w § 1 umowy** Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy maksymalnie wynagrodzenie w wysokości zł (słownie:), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości%*
lub:
cena brutto zł (słownie:),
Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT*
lub:
cena brutto zł (słownie:),
Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo*.
2. Maksymalna liczba godzin: 16 godzin zegarowych na każdym obozie, w tym 4 godziny na przygotowanie zajęć i sprawozdania, 2 godziny wykładu, 10 godzin na konsultacje indywidualne.
3. Podstawą wynagrodzenia będzie prawidłowo wystawiona i dostarczona do Zamawiającego faktura/rachunek
4. Faktura/rachunek mogą zostać wystawione po zrealizowaniu i protokolarnym odbiorze przedmiotu zamówienia.
5. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej, Wykonawca zobowiązany będzie złożyć:
 - a) ewidencję przepracowanych godzin wg wzoru stanowiącego załącznik do istotnych postanowień umowy stanowiących załącznik nr 2 do umowy
 - b) protokół odbioru usługi wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do umowy,
 - c) rachunek wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do umowy
 - d) sprawozdanie
6. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą:
 - a) Wykonawca złoży oświadczenie o treści: Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną, wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, zatrudniającą pracowników lub zawierającą umowy ze zleceniobiorcami, do której nie stosuje się przepisów ustawy z dnia



- 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę i w związku z powyższym nie podlega obowiązkowi prowadzenia ewidencji czasu pracy w ramach niniejszej umowy.
- b) do składanej faktury / rachunku Wykonawca załączy ponadto protokół odbioru usługi wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do umowy;
 - c) sprawozdanie
7. W przypadku gdy Wykonawca nie będzie osobą fizyczną do składanej faktury zobowiązany będzie złożyć:
- a) protokół odbioru usługi wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do umowy;
 - b) sprawozdanie
8. Wypłata wynagrodzenia za realizację nastąpi w terminie do 21 dni od dnia złożenia prawidłowego kompletu dokumentów (faktury / podpisanego rachunku wraz z załącznikami).
9. Wypłata wskazanego wyżej wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.
10. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 4

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez działania lub zaniechania Wykonawcy lub osób trzecich, którymi się posługuje w celu realizacji umowy.

§ 5

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej: RODO) oraz wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych które chronią prawa osób, których dane dotyczą i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
2. Strony przekazują sobie dane pracowników do kontaktów i do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie niezbędne do realizacji umowy.
3. Każda strona przekazująca dane osobowe pracowników i dane osób niezbędne do realizacji umowy oświadcza, że jest administratorem tych danych osobowych i powierza drugiej stronie jako podmiotowi przetwarzającemu, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca zobowiązuje się przy przetwarzaniu danych osobowych podczas realizacji niniejszej Umowy do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 RODO oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
5. Powierzone przez Zamawiającego osobowe będą przetwarzane wyłącznie przy realizacji niniejszej Umowy w zakresie kontaktu oraz wykonywania usług i obowiązków określonych niniejszą Umową.
6. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem (czyli po zakończeniu niniejszej Umowy) usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, w terminie 14 dni od zakończenia umowy, chyba że przepisy powszechnie obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Wykonawca powiadomi Zamawiającego pisemnie o fakcie usunięcia danych.
7. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy.



8. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Wykonawcy, jak i po jego ustaniu.
9. Zamawiający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane Wykonawcą przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy. Wykonawca na pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych, umożliwi Zamawiającemu przeprowadzenie kontroli procesu przetwarzania i ochrony danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się, pod rygorem niezwłocznego rozwiązania Umowy, do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
10. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w przepisach prawa.
11. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca za działania i zaniechania podmiotów trzecich, którym powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych odpowiada jak za własne. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 11, winien spełniać te same wymogi i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie, w szczególności w zakresie gwarancji ochrony powierzonych danych osobowych.
12. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, RODO lub wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
13. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do natychmiastowego, tj. bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, powiadomienia Zamawiającego o próbie lub fakcie naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji Umowy. Zawiadomienie to powinno być dokonane w formie elektronicznej na adres iod@orpeg.pl.
14. W przypadku stwierdzenia omijania przez Wykonawcę przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych, umowa zostanie rozwiązana w trybie natychmiastowym.
15. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów ww. aktów prawnych w zakresie przetwarzania danych osobowych, w następstwie, czego Zamawiający – jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany na podstawie przepisów innych ustaw karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć w całości poniesione z tego tytułu przez Zamawiającego szkody.
16. Wraz z zawarciem niniejszej umowy Wykonawca upoważnia Zamawiającego do przetwarzania podanych danych osobowych w szczególności w zakresie udostępniania tych danych na potrzeby realizacji umowy, sprawozdawczości finansowej, monitoringu, kontroli i ewaluacji.

§ 6

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych, w formie kar umownych, w przypadkach i wysokościach określonych poniżej.
2. Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne:
 - 1) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy karę umowną w wysokości 1 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy.
 - 2) w przypadku nieterminowej realizacji przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy, karę umowną w wysokości 2 % wartości wynagrodzenia łącznego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.



- 3) z tytułu odstąpienia od umowy lub rozwiązania umowy przez Wykonawcę albo przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy przysługuje kara umowna w wysokości 20 % (dwadzieścia procent) wynagrodzenia łącznego brutto określonego w §3 ust. 1 umowy.
3. Kary umowne podlegają sumowaniu.
3. Strony ustalają, że maksymalna wartość kar umownych nie może przekroczyć 30 % łącznego wynagrodzenia łącznego brutto, określonego w § 3 ust. 1 umowy.
4. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.
5. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej. Dla celów niniejszej umowy określa się, iż siłą wyższą jest zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia i przewidzenia.
6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy poprzez pomniejszenie należnego wynagrodzenia umownego bez wezwania do zapłaty i wyznaczania odpowiedniego terminu do zapłaty a przypadku braku możliwości potrącenia Wykonawca zapłaci należność, na konto Zamawiającego, w terminie 7 dni od daty doręczenia pisemnego wezwania,
7. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Wykonawca nie może pomniejszyć należnego mu wynagrodzenia na wystawionym rachunku/fakturze o kwotę naliczonych kar umownych.

§ 7

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć umowę w każdym czasie na piśmie, z zachowaniem 3-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.
2. Wykonawca ma prawo do wypowiedzenia umowy jedynie z ważnych powodów uniemożliwiających prawidłową realizację umowy. Dla wypowiedzenia wymagana jest forma pisemna, z zachowaniem 7-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.

§ 8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w razie:
 - 1) niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę,
 - 2) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
 - 3) gdy Wykonawca nie przystąpił do realizacji przedmiotu umowy,
 - 4) gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy, tak dalece, iż nie jest prawdopodobne, że ukończy je w terminie,
 - 5) gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy wadliwie lub w sposób sprzeczny z umową, niezgodnie z uzgodnieniami lub zaleceniami Zamawiającego i pomimo wezwania do zmiany sposobu wykonania i wyznaczenia mu w tym celu odpowiedniego terminu nie wywiązuje się należycie z umowy,
 - 6) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zadania,
2. W przypadkach określonych w ust. 1 pkt. 1 Zamawiający może wykonać prawo odstąpienia w terminie 7 dni od dowiedzenia się o zaistnieniu przyczyny odstąpienia, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do zaniechania naruszeń i bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu.
3. W przypadku określonym w ust. 1 pkt. 2 odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 3 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.

4. W przypadkach określonych w ust. 1 pkt. 3, 4, 5 i 6 Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu.
5. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§ 9

1. Wykonawca kieruje się zasadą równości, w szczególności dba o równe traktowanie wszystkich uczestników zadania.
2. Wykonawca zobowiązany będzie do zapewniania dostępności, zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.
3. Zapewnianie dostępności, określonej w ust. 2 oznacza obowiązek osiągnięcia stanu faktycznego, w którym osoba ze szczególnymi potrzebami może uczestniczyć na zasadzie równości z innymi odbiorcami zadania.
4. Wykonawca powinien zapewnić dostępność osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach zadania w obszarze cyfrowym, komunikacyjno- informacyjnym.
5. Obowiązkiem Wykonawcy jest wykonanie przedmiotu umowy w zakresie określonym w Załączniku nr 1 do umowy zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych w tym, z wszystkimi wytycznymi WCAG 2.1 zawartymi w załączniku do tej ustawy oraz z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. Dostosowanie pozostałego przedmiotu zamówienia powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy do wymagań wynikających z ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami leży po stronie Zamawiającego
6. W razie braku obiektywnych możliwości zapewniania dostępności, Wykonawca realizuje przewidywane formy dostępu alternatywnego, o których mowa w art. 7 ustawy z dnia 19 lipca 2019r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. Poprzez dostęp alternatywny można rozumieć w szczególności zmianę organizacji realizacji zadania, wsparcie innej osoby, wykorzystanie rozwiązań technologicznych.

§ 10

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację niniejszej umowy są:
 - a) po stronie Zamawiającego:, tel., adres e-mail:
 - b) po stronie Wykonawcy:, tel....., adres e-mail:
2. Wszelkie powiadomienia i informacje, które Strony są zobowiązane sobie przekazywać w związku z zawarciem umowy, wymagają formy pisemnej i Strony zobowiązują się do ich doręczania przez pocztę na adresy:
 - a) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Wykonawcy adresem właściwym dla doręczeń Zamawiającego jest adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Wołoska 5, 02-675 Warszawa,
 - b) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Zamawiającego adresem właściwym dla doręczeń Wykonawcy jest adres
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o każdej zmianie adresu, o którym mowa w ust. 4. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną pod dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.

§ 11

1. Do umowy nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.), na podstawie art. 2 ust.1 pkt. 1 tej ustawy.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności danego go identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu



art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.

3. Wszelkie zmiany umowy z wyjątkiem odrębnych postanowień umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Klauzula informująca o obowiązywaniu Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą stanowi załącznik nr 5 do umowy.
5. Strony umowy stwierdzają, że zapoznały się z umową i dokonali interpretacji jej poszczególnych postanowień, w celu wyeliminowania ewentualnych, mogących powstać w przyszłości sporów na tle jej wykonania.
6. Poza innymi przypadkami wymienionymi w umowie Strony zastrzegają sobie możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku zajścia okoliczności, na które Strony nie miały wpływu, w tym tzw. „siły wyższej”, a skutkujących – bezpośrednio lub pośrednio – znacznym utrudnieniem lub uniemożliwieniem spełnienia świadczeń Stron w sposób określony przy podpisaniu umowy, o ile wyżej wymienione okoliczności mają charakter obiektywny.
7. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie, którego przyczyny leżą poza kontrolą danej Strony, są nagłe i zewnętrzne, w tym między innymi takie przyczyny jak: wojna, embargo, akty normatywne lub decyzje administracji państwowej, zdarzenia losowe, powódź, pożar, strajki, epidemie lub pandemie chorób. Wystąpienie siły wyższej rozpatrywane będzie tak w skali kraju, jak w skali poszczególnych jednostek administracyjnych kraju, na których wystąpiły opisane wyżej zjawiska.
8. Strony umowy zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o zaistnieniu siły wyższej i dokonania stosownych ustaleń celem wyeliminowania możliwych skutków działania siły wyższej. Powiadomienia, o którym mowa należy dokonać pisemnie lub w inny dostępny sposób, niezwłocznie po fakcie wystąpienia siły wyższej. Do powiadomienia należy dołączyć dowody na poparcie zaistnienia siły wyższej. Nie można powoływać się na siłę wyższą w przypadku braku zawiadomienia zarówno o zaistnieniu jak i o ustaniu okoliczności siły wyższej, jak również nieprzedstawienia dowodów, o których mowa powyżej.
9. Strony umowy zgodnie ustalają, że Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności nie może dokonać na rzecz osoby trzeciej cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z zamówienia na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej zgody Zamawiającego.
10. Strony umowy stwierdzają, że zapoznały się z umową i dokonali interpretacji jej poszczególnych postanowień, w celu wyeliminowania ewentualnych, mogących powstać w przyszłości sporów na tle jej wykonania.
11. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania przez obie strony,
12. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują odpowiednie przepisy prawa a w szczególności:
 - a) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny;
 - b) ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. – o podatku dochodowym od osób fizycznych;
 - c) ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych;
 - d) przepisy ustawy z dnia 10 października 2020 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę;
 - e) przepisy ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych;
13. Wszelkie spory powstałe na tle zawarcia jak i wykonania umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w sposób polubowny. Ewentualne spory Strony poddają sądowi powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.
14. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załączniki:



Załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 – ewidencja przepracowanych godzin

Załącznik nr 3 – protokół odbioru

Załącznik nr 4 – rachunek

Załącznik nr 5 – Klauzula informująca o obowiązywaniu Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca



Załącznik nr 1 do umowy nr z dnia

Opis zadań eksperta:

1. Grupa docelowa: Repatrianci i członkowie ich rodzin. Uczestnicy będą mieli zajęcia w grupach podzielonych wiekowo na dzieci, młodzież i dorosłych.
2. Przeprowadzenie wykładu i konsultacji w obszarze integracji społecznej repatriantów, w szczególności dotyczących: nostryfikacji dyplomów i uznania wykształcenia, uznania świadczeń emerytalno-rentowych, rehabilitacyjnych i alimentacyjnych, wsparcia rodzin z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, a także wsparcia repatriantów w zakresie warunków mieszkaniowych.
3. Czas na realizację zadania nie może przekroczyć 16 godzin zegarowych. W tym, 4 godziny na przygotowanie zajęć i sprawozdania, 2 godziny wykładu i 10 godzin na konsultacje indywidualne.
4. Zamawiający przekaze Wykonawcy zakres zagadnień w dniu podpisania umowy.
5. Napisanie i przekazanie w terminie do 5 dni roboczych po zakończeniu obozu sprawozdania z przeprowadzonych na obozie zajęciach. Sprawozdanie powinno zawierać: tytuł zajęć, nazwisko prowadzącego, czas trwania zajęć, treści realizowane podczas zajęć, zakres tematyczny udzielonego wsparcia, wnioski.



Załącznik nr 2 do umowy nr/2025/ORPEG/PCN/R z dnia 2025 r.

EWIDENCJA PRZEPRACOWANYCH GODZIN DO UMOWY ZLECENIA/O DZIEŁO^A NR^B

Trwającej od dnia.....zawartej ze Zamawiającym za wykonanie zgodnie z umową

w okresie od do następujących czynności:

.....

Wynagrodzenie brutto za wyżej podany okres

Liczba przepracowanych godzin w wyżej podanym okresie ^C

Stawka godzinowa

(algorytm: Wynagrodzenie brutto podzielone przez liczbę przepracowanych godzin) · C

wynagrodzenie brutto:.....

słownie: (.....)

.....

(data i podpis Wykonawcy)

.....
(data i podpis Zamawiającego) reprezentacji/ Wykonawcy/
pełnomocnika/

^A zaznaczyć właściwe

^B proszę podać numer o ile istnieje na umowie

^C pole obowiązkowe

Załącznik nr 3 do umowy nr/2025/ORPEG/PCN/R z dnia 2025 r.

PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia W
dotyczy przekazania – odbioru Umowy nr z dnia
zawartej pomiędzy:

.....
a

.....
polegającej na (określenie przedmiotu Umowy lub jej części w zakresie, której dotyczy odbiór):
.....
wykonanej w terminie:

.....
CZĘŚĆ 1

Ustalenia dotyczące realizacji Umowy:

1. praca została wykonana z należytą starannością, zgodnie z Umową,
2. w stosunku do Umowy wskazuje się następujące niezgodności:

.....
Uzgodnienia dotyczące usunięcia stwierdzonych wad w wykonaniu Umowy :

.....
przedstawiciel Zamawiającego:

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)

.....
przedstawiciel Wykonawcy:

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)

CZĘŚĆ 2 - wypełnia przedstawiciel Zamawiającego - tylko dla umów o dzieło z Wykonawcą będącym osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej

1. Praca wykonana w ramach niniejszej Umowy jest dziełem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych
2. Wykonana praca podlega / nie podlega* przepisom art. 22 ust. 9 pkt 3 ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych

*niewłaściwe skreślić

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)



Załącznik nr 4 do umowy nr/2025/ORPEG/PCN/R z dnia 2025 r.		
		Data:
RACHUNEK NR do umowy nr z dnia		
Imię i nazwisko Zleceniobiorcy/Wykonawcy:		
Adres:		
Kwota brutto:		
Ubezpieczenie emerytalne:		
Ubezpieczenie rentowe:		
Ubezpieczenie chorobowe:		
Ubezpieczenie społeczne:		
Ubezpieczenie zdrowotne:		
Koszty uzyskania:		
Naliczona zaliczka na podatek:		
Pobrana zaliczka na podatek:		
Kary pieniężne:		
Ubezpieczenie emerytalne - pracodawca:		
Ubezpieczenie rentowe - pracodawca:		
Składki na Fundusz Pracy - pracodawca:		
Do wypłaty:		
OŚWIADCZENIE ZLECENIOBIORCY/WYKONAWCY DLA CELÓW PODATKOWYCH:		
Nazwisko:		
Pierwsze imię:	Drugie imię:	
Data urodzenia:	Miejsce urodzenia:	
Pesel:	NIP:	
Miejsce zamieszkania:		
Województwo:	Powiat:	Gmina:
Ulica:	Nr domu:	Nr lokalu:
Kod:	Miejscowość:	
czytelny podpis lub parafka z pieczęcią imienną Zleceniobiorcy/Wykonawcy		
Zatwierdzam do wypłaty kwotę: (słownie):		
Potwierdzam wykonania umowy:		
data i czytelny podpis lub parafka z pieczęcią imienną Wnioskodawcy		data i czytelny podpis lub parafka z pieczęcią imienną Zleceniodawcy

Informacja o obowiązywaniu Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą („Ośrodek”)

Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) dalej „ustawa”, w Ośrodku obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr141/2024 Dyrektora Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z 25 września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą zwana dalej „Procedurą”

W wypełnieniu obowiązku z art. 24 ust. 6 ustawy informujemy, że w związku z przyjętą Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy:

Zgłoszeń można dokonywać za pomocą następujących środków komunikacji:

- 1) w postaci elektronicznej na adres e-mail: naruszenia@orpeg.pl;
- 2) w postaci pisemnej na adres korespondencyjny Ośrodka: Dyrektor Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, 02-675 Warszawa ul. Wołoska 5 z dopiskiem: nie otwierać – zgłoszenie sygnalisty;
- 3) telefonicznie pod dedykowany numer: +48 22 622 37 92, +48 22 622 37 93, w dni robocze, w godzinach 8-16;
- 4) osobiście, na wniosek sygnalisty złożony za pośrednictwem jednego z kanałów, o których mowa w pkt 1-3, podczas bezpośredniego spotkania zorganizowanego w terminie 14 dni od dnia otrzymania wniosku.

Informujemy, że Państwa dane osobowe przekazane w związku ze zgłoszeniem dokonany w trybie ustawy nie podlegają ujawnieniu nieupoważnionym osobom, chyba że ujawnienie takie następuje za wyraźną zgodą sygnalisty, bądź ich ujawnienie jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z przepisów prawa. Procedura zgłoszeń wewnętrznych dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Ośrodka w zakładce Sygnaliści/ zgłoszenia wewnętrzne.

<https://bip.orpeg.pl/zgloszenia-wewnetrzne/>

